



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2014 (1780)

wtorek, 22 lipca 2014 r.

Z MAGISTRATU

NOWE!!! STARA HUTA JAK NOWA

Miasto rozpoczęło aktualizację Lokalnego Programu Rewitalizacji (LPR) „starej” Nowej Huty. Towarzyszą temu konsultacje społeczne, w ramach których zaplanowano spotkania, debatę i badanie ankietowe. Te ostatnie potrwać do 11 sierpnia.

Kluczową kwestią w procesie aktualizacji programu rewitalizacji dla „starej” Nowej Huty jest udział mieszkańców, organizacji pozarządowych oraz firm mających siedzibę na tym terenie. Z tego powodu miasto zachęca wszystkich do włączenia się w tworzenie dokumentu.

Spotkania informacyjno – konsultacyjne otwarte dla wszystkich zainteresowanych odbędą się 29 i 30 lipca w Nowohuckim Centrum Kultury (godz. 16.00-19.00). Z kolei 4 września w Nowohuckim Centrum Kultury, w godz. 17.30 – 20.00 zaplanowano debatę publiczną.

Pod adresem www.rewitalizacja.krakow.pl dostępna jest ankieta skierowana do mieszkańców. Formularz badawczy podzielony został na trzy części. W pierwszej z nich znajduje się dwanaście pytań dotyczących postrzegania Nowej Huty: jakości życia, stanu środowiska naturalnego, poziomu utrzymania przestrzeni publicznych, stanu technicznego budynków mieszkaniowych, oceny lokalnego rynku pracy, poziomu zagrożenia porządku publicznego, oceny bezpieczeństwa drogowego i dostępu usług publicznych, możliwości w zakresie prowadzenia i rozwijania działalności gospodarczej, stanu rynku nieruchomości, dostępu do terenów inwestycyjnych.

W drugiej części badana jest wiedza mieszkańców na temat Programu Rewitalizacji „starej” Nowej Huty. Poproszono także o ocenę zmian, które zaszły w ostatnich latach na terenie tej dzielnicy. Z kolei w części trzeciej mieszkańcy mogą zgłosić pomysły na nowe przedsięwzięcia.

Uwagi, wnioski, pomysły oraz projekty można zgłaszać również poprzez stronę www.facebook.com/lpr.nh oraz mailowo: lpr.nh@noworol.eu.

Szczegółowe informacje dostępne są pod adresem: www.rewitalizacja.krakow.pl

oraz www.facebook.com/lpr.nh (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

NOWE!!! TUTAJ MÓWIMY PO ANGIELSKU

Krakowskie restauracje, kawiarnie, sklepy i wszystkie pozostałe punkty handlowo – usługowe oferujące fachową obsługę w języku angielskim mogą przyłączyć się do zainicjonowanej przez Magistrat akcji „We do speak english here”. Dzięki temu otrzymają naklejkę certyfikującą oraz bezpłatną wizytówkę na stronach Miejskiej Platformy Internetowej „Magiczny Kraków”.

Kraków odwiedza rocznie blisko 9 milionów turystów w tym ponad 2,5 miliona osób z zagranicy. Naklejka „We do speak english here” to jasny sygnał dla takich gości, że bez bariery językowej uzyskają fachową obsługę na przykład w restauracji, sklepie, cukierni, aptece, wypożyczalni rowerów, u fryzjera a nawet ... u dentysty. Oznacza to, że do akcji może przyłączyć się przedsiębiorca oferujący dowolne usługi. Warunek jest jeden: język angielski nie jest mu obcy.

Zgłoszenie można przysyłać na adres: magiczny.krakow@um.krakow.pl podając nazwę firmy, adres siedziby, telefon i kategorię świadczonych usług, wybierając spośród dostępnych: tj. galerie, hotele, muzea, restauracje, sieci taksówkarskie, turystyka, pozostałe. W temacie wiadomości należy wpisać „We do speak english here”. Naklejki po wcześniejszym uzgodnieniu mailowym, można odebrać w siedzibie redakcji Miejskiej Platformy Internetowej (pl. Wszystkich Świętych 3-4).

Miejsca, które zgłosiły się do akcji zagraniczny turysta znajdzie pod adresem: http://www.krakow.pl/english/18121,artykul,we_do_speak_english_here.html (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

NOWE!!! ALKOHOL NA NOWYCH ZASADACH?

Miasto chce poznać opinię krakowian na temat zasad funkcjonowania sklepów i lokali gastronomicznych sprzedających alkohol na terenie Krakowa. W tym celu rozpoczęło konsultacje społeczne. Opinie i uwagi na temat obowiązujących i planowanych regulacji można składać do 31 sierpnia br. Z propozycjami można zapoznać się pod adresem www.bip.krakow.pl.

Konsultacje dotyczą zmian w obowiązujących uchwałach Rad Miasta Krakowa regulujących m.in. zasady usytuowania sklepów, liczby punktów sprzedaży tzw. „mocnego” alkoholu czy miejsc w których sprzedaż i spożywanie alkoholu są zabronione. Miasto proponuje zmniejszenie limitu wydawanych zezwoleń o 150 punktów. Po przeprowadzeniu konsultacji społecznych, nie wyklucza także zmiany pozostałych zasad. Zarówno obowiązujące uchwały jak i propozycje nowych regulacji dostępne są pod adresem: www.bip.krakow.pl.

Opinie i uwagi można przysyłać na adres: Wydział Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa, al. Powstania Warszawskiego 10, 31 – 549 Kraków lub drogą elektroniczną na adres: sa.umk@um.krakow.pl. (kinga.sadowska@umkrakow.pl)

NOWE!!! KADRÓWKA W OCZACH NAJMŁODSZYCH

Zbliżają się obchody 100. rocznicy Legionowego Czynu Niepodległościowego oraz XLIX (34. po wojnie) Marsz Szlakiem I Kompanii Kadrowej. Na zaproszeniach na poszczególne wydarzenia towarzyszące obchodom znalazły się prace dzieci i młodzieży nagradzane w konkursach organizowanych w ramach Przeglądów Twórczości Patriotycznej Młodzieży Województwa Małopolskiego oraz przez Związek Piłsudczyków.

Na zaproszeniu do udziału w obchodach znalazła się fotografia wyróżniona Nagrodą Prezydenta Miasta Krakowa w konkursie fotograficznym X Jubileuszowego Przeglądu Twórczości Patriotycznej Młodzieży Województwa Małopolskiego organizowanym przez Centrum Młodzieży im. dr Henryka Jordana oraz Małopolskie Centrum Edukacji „MEC”. Autorzy projektu to: Paulina Kalisz, Izabela Siepietowska, Jakub Kostrz, Anna Pham, Piotr Surowczyk, Klaudia Szwagrzyk, Piotr Kapusta, Tomasz Bentkowski, Wojciech Kalisz i Aleksander Pukło.

Prace przysłane na Przeglądy Twórczości Patriotycznej Młodzieży Województwa Małopolskiego znalazły się także: na zaproszeniu na Piknik Ułański na Błoniach *Raduje się♥, raduje się dusza...*, który odbędzie się 3 sierpnia (niedziela) – to prace autorstwa Filipa Głodka i Julii Pierwoły; na zaproszeniu na uroczysty Capstrzyk na kopcu Józefa Piłsudskiego, który odbędzie się 4 sierpnia (poniedziałek) – praca Teresy Sikory; na zaproszeniu na uroczystości, które odbędą się 5 sierpnia (wtorek) - praca autorstwa Dominiki Florek, a także na zaproszeniu na Spotkanie Pokoleń, które odbędzie się 4 sierpnia (poniedziałek) – prace: Małgorzaty Skóry, Małgorzaty Słupeckiej i Marty Parszywki.

Na zaproszeniach znalazły się także prace, które brały udział w XV Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym organizowanym przez Związek Piłsudczyków. To praca Martyny Wołejko (wykorzystana na zaproszeniu na Capstrzyk) oraz praca Barbary Alencewicz (wykorzystana na zaproszeniu na Spotkanie Pokoleń). (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE!!! VI KONKURS NA WSPIERANIE PRODUKCJI FILMOWEJ ROZSTRZYGNIĘTY!

Znamy laureatów VI Konkursu na Wspieranie Produkcji Filmowej. Do tegorocznej edycji Konkursu zgłoszono 50 projektów. Po formalnej ocenie do dalszego etapu oceny merytorycznej zakwalifikowano łącznie 39 filmów, w tym 13 filmów fabularnych, 21 dokumentów i 5 animacji.

Pod względem merytorycznym projekty oceniało trzech ekspertów tworzących Radę Programową Konkursu: Magdalena Piekorz, prof. Tadeusz Lubelski i Tomasz Dettloff. Łączna wnioskowana kwota zawarta w poprawnych formalnie wnioskach złożonych do konkursu wyniosła 7 767 506,60 zł.

Komisja w składzie: Katarzyna Wodecka-Stubbs – Przewodnicząca Komisji, Kierownik Generalny ds. Produkcji Filmowych Krakowskiego Biura Festiwalowego, Dariusz Nosal – Przedstawiciel KBF – Krakow Film Commission, Krzysztof Markiel – Dyrektor Departamentu Kultury i Dziedzictwa Narodowego Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego oraz Przedstawiciele Rady Programowej VI Konkursu zdecydowała o dofinansowaniu następujących projektów:

Fabuły: tytuł – *Demon*, wnioskodawca – MAGNET MAN FILM SP. Z O.O.; *Fale* – SFP; *The Red Captain* – MD4.

Animacje: *Czarodziejska Góra* – FILMOGRAF Sp. z o.o.; *Czapu, Czipu* – FUNDACJA ANIMA ART.

Dokumenty: *Ryszard Krynicki: Tłumaczenie ciszy* – STUDIO FILMOWE LARGO AGNIESZKA TRACZEWSKA; *Hipnotyzer* – TELEMAR SP. Z O.O.; *Z pogranicza cudu* – Fala Nowa Marta Pielasz; *Ucieczki przez druty – Podziemny schron* – K FILM Bartosz Klinik.

W przypadku nieskutecznego zakończenia negocjacji z wyżej wymienionymi Laureatami Komisja Konkursowa wyróżniła następujące projekty:

Fabuły: *Maria Curie-Ludzkość potrzebuje marzycieli* – Pokromski Studio Sp. z o.o.; *Trzy upadki świętego* – MASTERSHOT SP. Z O.O. SP.K; *Licho* – Metro Films Sp. z o.o.

Dokumenty: *Demony Jerzego Pilcha* – STUDIO FILMOWE LARGO AGNIESZKA TRACZEWSKA; *Basia. Królowa Nocy* – Darklight Film Studio s.c.; *Dom pod wiecznym piórem* – Telewizja Polska Oddział Terenowy Kraków.

Przypominamy, że celem Konkursu realizowanego ze środków Regionalnego Funduszu Filmowego w Krakowie (utworzonego dzięki współpracy Województwa Małopolskiego, Miasta Kraków i Krakowskiego Biura Festiwalowego) jest wspieranie produkcji filmowych związanych z Krakowem i Małopolską. Warunkiem otrzymania wsparcia finansowego jest związanie produkcji z Województwem Małopolskim lub Miastem Kraków, zarówno poprzez tematykę, jak i twórców, a przede wszystkim poprzez miejsce realizacji filmu. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE!!! „ZBLIŻENIA” POWSTAJĄ W ALVERNIA STUDIOS

Magdalena Piekorz, reżyserka „Pręg” i „Senności” pracuje w ALVERNIA STUDIOS nad swoim najnowszym filmem „Zbliżenia”. Zakończył się właśnie etap kolor korekcji, a obecnie trwają prace nad udźwiękowieniem filmu.

„Zbliżenia” to współczesny dramat psychologiczny, pełna emocji opowieść o skomplikowanej relacji między matką i dorosłą córką. To także historia o tym, że wielka miłość niesie ze sobą wielkie zagrożenie, a im jesteśmy sobie bliżsi tym bardziej potrafimy się ranić.

Premiera filmu planowana jest na listopad 2014 r. W rolach głównych wystąpią Joanna Orleańska, Ewa Wiśniewska oraz Łukasz Simlat. (MT)

NOWE!!! UTWORY LEKKIE, ŁATWE I PRZYJEMNE

Po raz kolejny wszystkich krakusów i nie tylko Krakowskie Biuro Festiwalowe zaprasza na literacki spacer! Literacki Kraków znowu odkrywać będzie można już 26 lipca (sobota). Motywem przewodnim przechadzki będą utwory lekkie, łatwe i przyjemne. Zbiórka: Mały Rynek, godz. 17:00. Zapraszamy!

Podczas tej edycji uczestnicy będą zaczytywać się utworami mało docenianymi. Obwódki, powódki, limeryki – te znają wszyscy dzięki Wisławie Szymborskiej. A gdzie reszta śmieszności, piosenek, tekstów kabaretowych. Czyż nie z nich słynął Kraków w dobie Młodej Polski? Uczestnicy dotkną problemu funkcji ludycznej – czy jest bardzo istotna dla czytelników? Posłuchają utworów śmiesznych, lekkich, czasem rubasznych.

Uwaga! Udział w literackich spacerach jest bezpłatny, ale wymaga rejestracji. Wszystkich chętnych prosimy o wysłanie zgłoszenia drogą mailową na adres: spacery@miastoliteratury.pl. Liczba uczestników jest ograniczona. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

PAŁAC KRZYSZTOFORY ŚWIĘTUJE

26 lipca (sobota) odbędą się *Krzysztoforskie imieniny*. Jest to święto oddziału Pałac Krzysztofory, który jest główną siedzibą Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Początek wydarzenia: godz. 10:00.

W programie wydarzenia znajdą się atrakcje dla wszystkich, niezależnie od wieku. Najmłodsi goście będą mogli wziąć udział w warsztatach lepienia z masy solnej i warsztatach plastycznych. Z myślą o dzieciach Teatr Otwarty przygotował przedstawienie „Pałacowe bajanie o diable krzysztoforskim”.

Dla starszych uczestników wystąpią Zespół Muzyki Dawnej z Zamku Królewskiego na Wawelu „Floripari” oraz Jacek Romanowski. Po koncertach w Sali Królewskiej odbędzie się bankiet, gdzie jak na imieniny przystało, będzie można zjeść tort i skosztować miodu pitnego.

Dla osób, które wezmą udział w imprezie Muzeum przygotowało niespodziankę. Będą one mogły zwiedzać wystawę czasową „Świat Lajkonika. Konik na świecie” z 50% zniżką, a także zrobić zakupy w sklepiku muzealnym z 20% rabatem. Z kolei każdy Krzysztof ma szansę zobaczyć w tym dniu wystawę za darmo. Dodatkowe informacje: www.mhk.pl. (MT)

NOWE!!! UKRAIŃSKO – ŁEMKOWSKIE DŹWIĘKI

Żydowskie Muzeum Galicja zaprasza na koncert muzyki ukraińskiej i łemkowskiej, który odbędzie się w najbliższą niedzielę (27 lipca) o godz. 19:00. Wstęp wolny!

Wystąpią: *Łemkowska Nuta* w składzie: Susanna Jara, Damian Trochanowski i Mirosław Dziubina oraz *Słowiany* w składzie: Oleksandr Dracz, Iryna Dracz, Agnieszka Plewińska, Piotr Galiński, Sobiesław Pawlikowski, Marek Woźniak.

Koncert odbędzie się w ramach projektu „Galicja - muzyczny kalejdoskop”. Ma on na celu przybliżenie turystom oraz mieszkańcom Krakowa i Małopolski tradycji muzycznych mniejszości narodowych i etnicznych zamieszkujących nasz region. Projekt jest współfinansowany ze środków Gminy Miejskiej Kraków. (MT, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE!!! SKRZYDŁA WIELKIEJ WOJNY

Lotnictwu I wojny światowej poświęcona będzie nowa wystawa *Skrzydła Wielkiej Wojny – Małopolska 1914-2014*, którą przygotowało Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie. Ekspozycja zostanie otwarta w najbliższą niedzielę (27 lipca). O godz. 10:00 rozpocznie się piknik historyczno-lotniczy, a o godz. 13:00 wernisaż wystawy.

Wystawa ma na celu przedstawienie stułetniej historii lotnictwa wojskowego na ziemiach polskich w oparciu o unikatowe zasoby Muzeum Lotnictwa Polskiego. Będzie ona jedną z największych i najciekawszych ekspozycji otwartych w Polsce i Europie Środkowej z okazji upamiętnienia 100. rocznicy wybuchu Wielkiej Wojny; stanie się też nowym elementem stałej ekspozycji Muzeum Lotnictwa Polskiego.

Na wystawie będzie można zobaczyć unikatowe samoloty m.in. jedyny zachowany egzemplarz łodzi latającej Carskiej Marynarki Wojennej Grigorowicz M-15 czy niemiecki samolot myśliwski LFG Roland D.VI. Będzie też brytyjski Sopwith Camel, na którym zestrzelono 11 wrogich maszyn. Oryginalną oprawę ekspozycji będzie tworzył powstały specjalnie na potrzeby projektu wielkoformatowy komiks (ponad 600 m kw.), stworzony przez Jarosława Wróbla.

W dzień otwarcia ekspozycji (27 lipca, niedziela) organizatorzy przygotowali szereg atrakcji. W tym dniu będzie można poczuć atmosferę walk I wojny światowej na ziemi i w powietrzu – wszystko dzięki latającym replikom samolotów z Latającego Cyrku Martia Kindernaya oraz Grupie Rekonstrukcji Historycznej Gorlice 1915. Nie zabraknie również prezentacji i odczytów przygotowanych przez badaczy dziejów I wojny światowej. W powietrzu zaprezentuje się również Grupa Akrobacyjna „Żelazny”.

Piknik historyczno-lotniczy rozpocznie się o godz. 10:00 i potrwa do godz. 18:00. Natomiast o godz. 13:00 rozpocznie się wernisaż nowej wystawy. Więcej informacji o wystawie można znaleźć na stronie: <http://skrzydlawielkiejwojny.pl>. (MT, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE!!! CZŁOWIEK WOLNOŚCI

W tym roku obchodzony jest Rok Jana Karskiego, z tej okazji 1 sierpnia (piątek) o godz. 18:30, na pl. Bohaterów Getta, otwarta zostanie wystawa *Jan*

Karski. Człowiek wolności. Do udziału w wydarzeniu, organizowanym w ramach Dni Karskiego w Krakowie, zaprasza Muzeum Historii Polski i Muzeum Historyczne Miasta Krakowa - Oddział Apteka pod Orłem. Wstęp wolny.

Wystawa ukazuje życie Jana Karskiego poczynając od dzieciństwa spędzonego w Łodzi, poprzez studia i czas wojny, kiedy podjął próbę poinformowania świata o zagładzie Żydów, aż po jego działalność powojenną. Kuratorami wystawy są: Ewa Wierzyńska i Magdalena Pawlak z Muzeum Historii Polski, autorką scenariusza Joanna Podolska, dyrektor Centrum Dialogu im. Marka Edelmana w Łodzi.

W ramach Dni Karskiego w Krakowie w sierpniu br. odbędą się także projekcje filmów, prezentacje książek i koncert. 30 sierpnia (sobota) o godz. 17:00 zapraszamy na projekcje filmów: „Wysłannik z Polski” i „Niewykorzystane fragmenty z nagrywania filmu Shoah” oraz prezentację książek o Janie Karskim (Fabryka Emalia Oskara Schindlera, ul. Lipowa 4). 31 sierpnia (niedziela) w tym samym miejscu, o godz. 18:30, odbędzie się koncert zespołu SHOFAR, zamknięcie wystawy i zakończenie Dni Karskiego w Krakowie (rezerwacja biletów na koncert: info@mhk.pl).

Wydarzenia realizowane są w ramach programu *Jan Karski. Niedokończona misja* objętego Honorowym Patronatem Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. (MT, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji